



POCOYO™

Outer Space

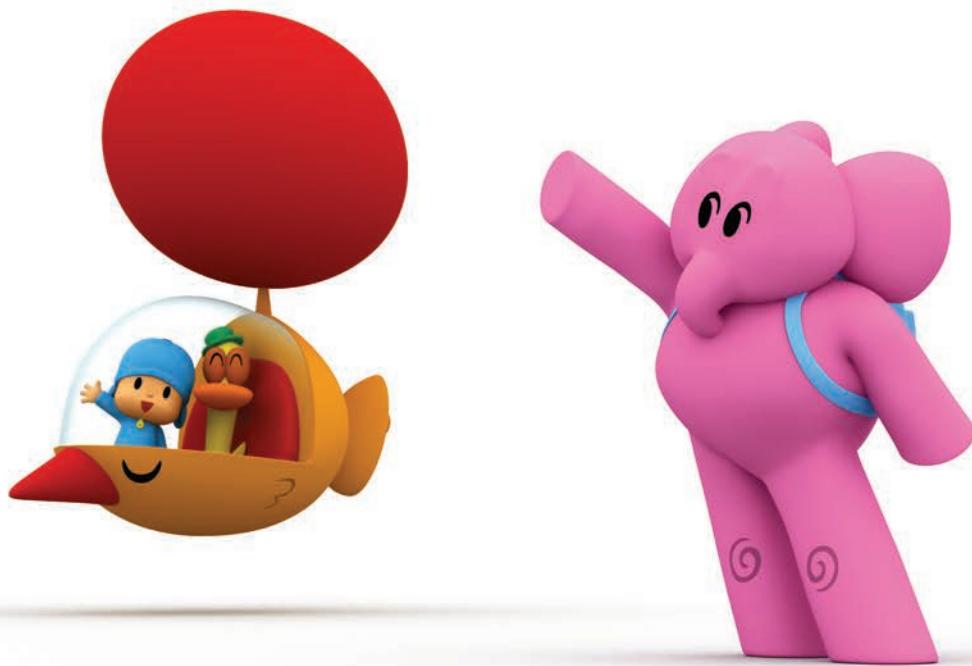
Espacio Exterior

Author: Tish Rabe
Illustrated by: Zinkia Entertainment



Pocoyo and his friends looked way up in space
and each drew a picture of their favorite place.

Pocoyó y sus amigos miraron hacia el espacio
y cada uno hizo un dibujo de su lugar favorito.



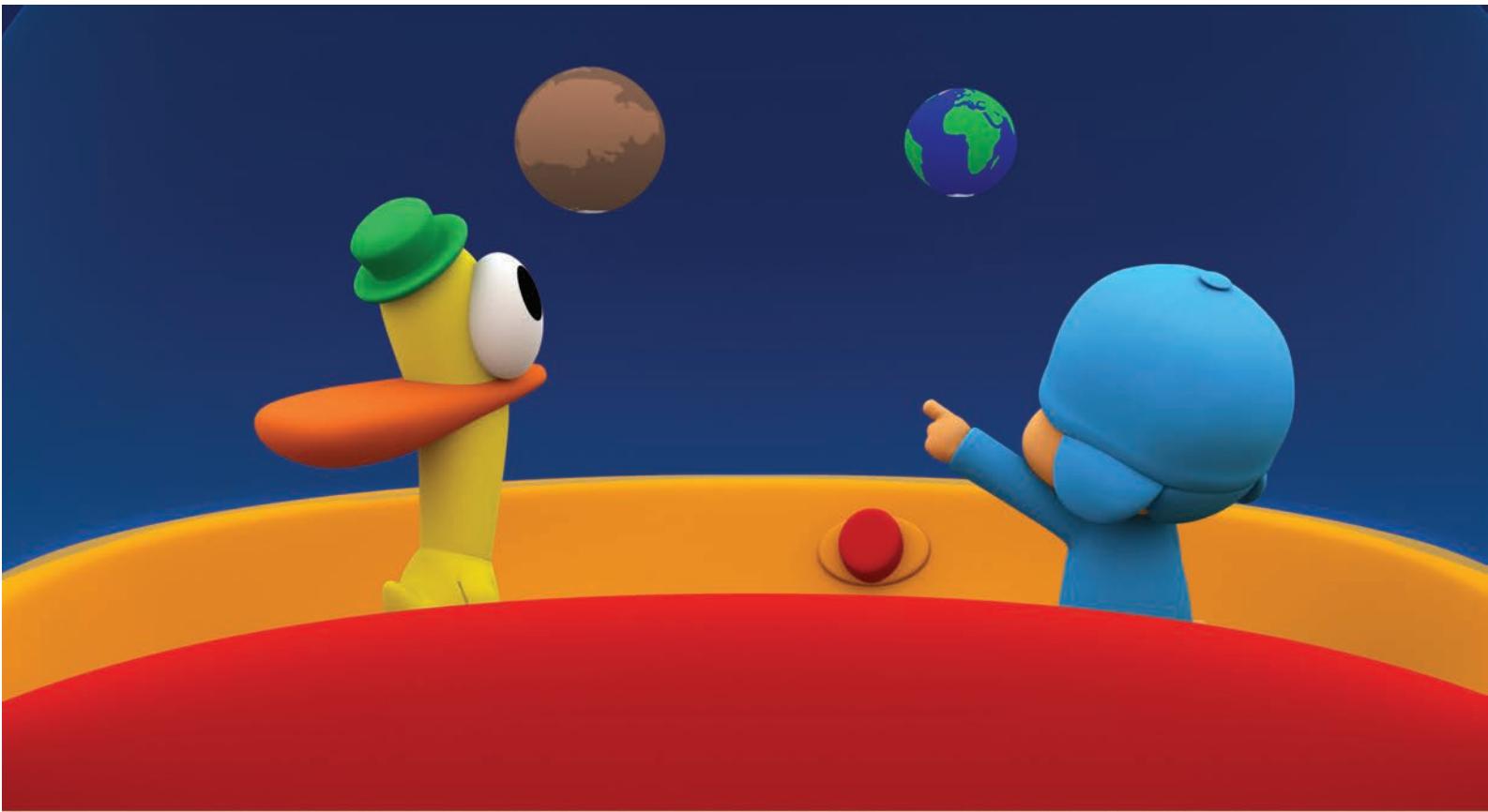
"Let's go find them!" said Pocoyo. Pato said, "Please, take me!
The Big Dipper is what I'm hoping to see."

"¡Vamos a encontrarlos!" dijo Pocoyó. Pato dijo "¡Llévenme por favor!
La Osa Mayor es lo que estoy esperando ver".



Like astronauts they flew up by the sun.
"This planet's Mercury," said Pocoyo. "It's the smallest one."

Al igual que los astronautas, volaron por el sol.
"Este planeta es Mercurio", dijo Pocoyó. "Es el más pequeño".



"Venus is next. It's dry and dusty, too."
"The Earth," said Pato, "is blue, just like you."
"Venus es el próximo. Es seco y polvoriento también".
"La Tierra", dijo Pato, "es azul, al igual que tú".



Pato looked around, and he said, "Oh dear..
I can't see the constellation, The Big Dipper, from here."

Pato miró alrededor y dijo, "Ay no...
Yo no puedo ver la constelación, La Osa Mayor, desde aquí".



"Mars is the red planet. Jupiter's biggest," Pocoyo said.
"My favorite planet is Saturn. It's up ahead!"

"Marte es el planeta rojo. Júpiter es el más grande", dijo Pocoyó.
"Mi planeta favorito es Saturno. ¡Está más adelante!"



They saw the rings of Saturn and very soon,
flew past the giant planets, Uranus and Neptune!

Ellos contemplaron los anillos de Saturno, y muy pronto
volaron pasando los planetas gigantes, ¡Urano y Neptuno!



"The Big Dipper!" said Pato. "Look! Here we are.
It's a pattern of lots of bright, beautiful stars."

"¡La Osa Mayor!" dijo Pato. "¡Miren! Estamos aquí.
Es un estampado de muchas estrellas brillantes y hermosas".



"I have an idea!" said Pocoyo. "Hold on! Let's go!
We'll get Elly a star. She'll love it, I know!"

"¡Tengo una idea!" dijo Pocoyó. "¡Agárrense! ¡Nos vamos!
Traeremos una estrella para Elly. ¡A ella le encantará, yo lo sé!"



"My very own star!" said Elly. "What a nice thing to do.
I'm happy I have it and good friends, just like you."

"¡Mi propia estrella!" exclamó Elly. "Qué acción más bonita.
Me siento feliz de tenerla, y a buenos amigos como ustedes".



EARLY LEARNING
COLLABORATIVE

For more info about the
Early Learning Collaborative and its partners, visit
www.EarlyLearningCollaborative.org.



Find us at:
www.facebook.com/hitn.elc
www.pinterest.com/hitnelc
www.twitter.com/hitn_elc



POCOYO™ & © 2005 – 2013
Zinkia Entertainment, S.A.